

释放压力



谢谢，鲁德尔弟兄。我很高兴地知道我在福音上得了一个儿子。[一个弟兄说了某事—编注。]是的。哦，很好。那太好了。是的，我确实很看重鲁德尔弟兄。我一我相信保罗曾有一个儿子，叫提摩太。保罗称他为福音的儿子。

2 我不肯定，这位是我们以前称呼福洛丝·福特的那位吗？[福洛丝姐妹说：“是的。”—编注。]天啊！福洛丝，我……有很长一段时间了。是的，确实是。我记得我是孩子的时候，她兄弟劳埃德和我常在一起玩耍。她经常烤大蛋糕，你知道，我们上去那里，吃到几乎要吐了。

3 我记得有一次，他们请我上去，劳埃德请我。我们……福洛丝烤了蛋糕。那时她还只是孩子。她烤了一个大蛋糕，我一我们吃到再也吃不下了。我想：“呐，我要整夜跟劳埃德留在在一起了。”你知道，天开始黑了，那时我一我决定我必须回家。于是我一我动身，跑在路上，怕得要死，竭力要赶回家。

4 我一我还记得她父亲。我猜你妈妈还活着。哦，那很好。从那时起，时间的长河流逝过了很多的日子。是的。现在我们俩都是中年人，是爷爷奶奶了。瞧，但是有一片土地，在那里我们永不会变老。瞧？福洛丝，我太高兴地知道你正在仰望那片土地，你肯定能找到它。

5 吉姆，吉姆他怎么样？他还……是的，我记得那个。吉姆，那是她丈夫。我对他记得很清楚。我认识他的几个孩子。当他们结婚，孩子正在长大的那个时候，我就已经在事工场上了。你知道，我们彼此逐渐失去了联络。

6 我偶尔会看见劳埃德弟兄，在街上就冲着他大喊。他们曾经为我做过很多顿饭。我……像真正的弟兄姐妹。

7 呐，我很高兴看到鲁德尔弟兄的第一把火是在这个地方，动手把一个旅馆变成了神的家。那非常好。

8 当然，你知道，有时候如果你能预见什么事，你知道，那一那会使事情更好一些。所以我们能预见这个孩子有某种特质。

他很害羞。他爸爸和我以前常在一起工作。我知道他爸爸是个积极进取、非常能干的人，所以那孩子怎么能没有那种个性呢？我知道他有一个可爱的妈妈。他生得正确，所以你瞧，在他里面一定有某些好的东西。他心里有那个渴望，想要事奉神！当深渊向深渊呼唤时，就必有一个深渊响应那个呼唤。我非常高兴看到鲁德尔弟兄正在前进。

9 这群极好的人在这里。今晚能上到这里来向这群在这里寄居的圣徒讲道，对我来说是个极大的荣幸。我们不是……这不是我们的住处，你们知道。我们是寄居的。是的。我们不是在家里。

10 我记得，鲁德尔姐妹，你是怎么跟他一起来，坐在那里。他总是低着头。你有极大的信心。他们确实有信心。她相信他——他应该传讲这福音。所以有个那么好的妻子，还有爸爸、妈妈和所有的人都在为他祷告，一定会有什么事发生的，鲁德尔弟兄。所以这就是了。鲁德尔弟兄，我祈求这只是你的一个——一个立足点，让你在这里能为了福音的荣耀跳到最高处。

11 我知道鲁德尔弟兄、姐妹和马克斯今晚会对此感到很高兴。我多想看到比利·保罗站在讲台上。我希望活到那一天能看见约瑟站在讲台上。那就太好了。

12 我们将孩子从年幼抚养到青少年所遇到的那些劳苦愁烦，到时就不算什么了。回头看到你父亲的白发等等。你记住，你的一些——是你所犯的一些错误让那些白发出现在那里。是一是的。

13 哦，来这里真是很好。我只是有一点沙哑。我一直在讲道。昨天吉恩·高德弟兄和我出去一趟，下去那里。鱼在咬钩。所以——所以我们过得很愉快，来迟了。我们当时站在水里，有一点点感冒，但我相信你们会忍耐我的。

14 呐，我们就要动身去参加夏季聚会，大约九十天的聚会。预计八月底或九月初回来。我们现在就要去了。这一——这个礼拜我在密歇根州格林湾开始，星期天下午回到芝加哥的高中参加一个大会。我要在威斯康星州格林湾的基督徒商人会的发起大会上演讲。然后从那里到芝加哥。星期一我要在芝加哥参加一场——一场大会，是为约瑟·波兹弟兄举行的宣教集会。然后回到家里，

再去到北卡罗来纳州南派恩斯，接着下去南卡罗来纳州。再去洛杉矶市南门的母牛宫。那场聚会是由四十来个一神论派的教会主办的。这是一神论派第一次主办我的聚会。

15 然后上一上去加利福尼亚，经过俄勒冈州，进入加拿大。从那里到阿拉斯加的安克雷奇。然后在这个秋季回来，约瑟·波兹弟兄要去肯尼亚、坦噶尼喀、乌尔班、非洲和南非，去安排晚些时候在秋天的聚会。

16 呐，要说我有带领去这些地方的任何一个，我还没有。但我感到应该在某个地方撒种，为神的国做我所能做的。

17 现在，让我们再次低头祷告几句。不是因为我们没有被代祷过，乃是我想求主帮助我在这里给你们供应一些话。

18 我们的天父，我们现在奉主耶稣的名来就近你的施恩座，他给了我们许可，邀请我们来，并且当我们就近的时候，我们会得着我们所求的。我们绝不求站在你的审判中。但我们要站在施恩座前，这样我们就能得着怜悯，承认我们错了。在我们里面毫无可靠的。但是主啊，我们献上自己。我们不能奉献什么，只有我们主耶稣的祷告和邀请，他这样说：“那听我话、又信差我来者的，就有永生，不至于定罪，是已经出死入生了。”我们相信那个。他告诉我们来奉他的名求什么，都必得着。我们相信那个。

19 在我们信心的根基上，我们来求你祝福这个教会和我们和蔼的弟兄鲁德尔弟兄和他的家庭，以及在这里所代表的所有家庭。

20 当我看下去时，见到莫里斯太太今晚在这里，就想到了过去的日子。神啊，正如我对她说的，时间的长河已经流逝过了许多，经历了许多危险、困苦、网罗。主啊，你已经领我们经历了它们，我们信靠你，我们要靠你走到道路的尽头。

21 祝福这个地方。主啊，把你的名立在这里，给他们你命定给这个地方的最好的东西。愿邪恶，正如一位弟兄今晚在这里祷告的，这个年轻人祈求你除去一切的障碍。主啊，求你应允。垂听他的祷告。

22 医治我们中间的病人。把救恩给那些饥渴慕义的魂。主啊，现在将你这无用的仆人的声音和一一和努力分别为圣。祝福你的道，愿它不徒然返回。但愿如此，愿它成就它所定的目的。愿圣灵今晚拿神的东西来鼓励我们的心，从最大的到最小的。我们奉耶稣基督的名求。阿们。

23 呐，今早我讲了很长时间。我对讲道的事不是懂得太多。我只是在教导一堂主日学课程。有一天我教导了六个小时。今晚不会那么糟糕了，我肯定。

24 但我这里有一个小小的主题，我想读一些经文，因为我知道他的道不会落空。我的话可能会。我的话可能会落空。我要竭力使我的话与他的道一致，拿他的道；用我的话围绕他的道构造一个上下文，让我们可以用作一个主题。

25 今晚我想读两个地方。我想读《箴言》18章10节作为一处。另一处，我想读《以赛亚书》32:2。现在，看《箴言》18:10。

主的名是坚固台；义人奔入便得安全。

26 在《以赛亚书》32章第1、2节。

看哪，必有一王凭公义统治；必有首领借公平掌权。

必有一人像避风所和避暴雨的隐密处，又像河流在干旱之地，像大磐石的影子在疲乏之地。

27 现在，我想用这个作为题目，作为我的主题，释……“**释放压力。**”这是个古怪的题目，“释放压力。”我挑选这个，是因为在去到聚会之前，我总是要努力祷告，想要寻求主。不是要站在或多或少的会众面前，从一个到一百万，不是要站在那里为了被人看见或被人听见，乃是要做一件事来荣耀我的主，所以，看到人们的需要。

28 我来这里不是为了要被人听见，因为我没有什么好听的，糟糕的嗓音，一个没有受过教育的人。我总是跑题，从《创世记》到《启示录》跳来跳去。我一我不是一个——一个——一个有口才的演讲者，但是我爱主。只有我先爱主的子民，我一我才能爱基督。瞧？我必须爱他的子民。所以如果我爱他的子民，我就爱他了。

29 然后，我想像他一样。我想让——想让我的目标跟他的目标一致；就是一直努力做好的事情，帮助人。

30 看到我们所生活的这个时代，知道这个教会有一个好的牧师……

31 呐，我这么说不是要奉承，我是从心底里说的。如果我说的跟心里的不同，我——我就是个伪君子。我——我相信这个教会有个站在真理上的牧师，无论什么东西出现或消失。我相信这个。那是我对我——我儿子的信任。我——我相信那个。而且我……他是相当勇敢的。你……我相信他是个可敬、圣洁的人，从神那里差来，有一个给这个末世的事工。他跟我传讲同一部分的道；是从《创世记》到《启示录》，完全照着圣经所写的方式去讲。我喜欢那样。决不妥协，完全持守住神的道，我喜欢那样。

32 但我在思想，一个那样的人，尽管是个年轻人，要我走到他的讲台后，我可以讲什么来帮助他的会众呢？因为那是他要我上来的原因。他是个牧者，他看守他的羊。此时他可能想要稍微改变一下，那可能会对他的会众有一些帮助。他关心你们。他关心你们的福祉。白天和黑夜，他随时要去任何地方，尽他所能帮助做些什么事。瞧，那——那是神真正的仆人。

33 当他说，他说他烦扰了我，或打扰了我，或纠缠了我或什么的。他没有那么做。当他不断地邀请时，那让我更加爱他，因为我爱那个，他对我信任。这表明了如果我认为我会伤害他的羊，他是不会带我到他们面前的。决不。没有牧者会那么做。因为他认为我会做正确的事。那是……他……当他请我来时，那是他给我的极大的荣幸。我喜欢他的一他的动机，就是“一直坚持，直到事情发生”。那是个——是个有信心的人，我喜欢那个。

34 所以我想：“我要对这群会众讲什么呢？”我想：“瞧，他们可能在一切事上都得到了正确的训练，这是毫无疑问的。”但是今天人们身上有一个压力。那个压力没有限制或宗派的界线。它没有年龄的界线。它不偏待人。它在年轻人和老人身上，在好人和坏人身上。在每个人身上都有压力。

35 我们正生活在一个神经质的时代，神经紧张。每个人都拼命地跑到**这里**，又去**那里**，到处乱撞。这个时代就是这样。我知道这个教会要受它的折磨，正如到处都被它折磨一样。伯兰罕堂受它的折磨，到处，整个世界。

36 这是一个压力的时代。快点，快点，快点，快点；赶快和等候。一小时开九十英里，回家吃晚饭，等了两个小时饭才做好了。是的。就一就是这个时候。在那样的匆忙和快速中，就使你陷入了神经紧张。老婆说一点相反的话，你就想大发脾气。老公说一件事，你就猛跺脚，告诉他进房间里去。瞧？“瞧，老公，我跟你不想说什么话。从那里出去。”

37 “老婆，哦，我太紧张了。”瞧？为什么？到底怎么了啦？瞧？

38 所有这些凑到一块，这个紧张就积聚起来，它的结果就是做错事，举止失常。是的。呐，它会使穷人那样举止。它会使中产阶级那样举止。它会使富人那样举止。它会使坏人那样举止。它会使很好的人那样举止。它会使好人这样举止。因为那是紧张、压力在积聚。必须要在某处发泄出来。瞧？如果你不发泄，就会炸锅的。

39 呐，我们看到这个。它随着时间的推移而不断积聚。如果你在工作，你对老板说话：“哦，**某某某**！”如果你对小孩说话：“过来这里！”

“妈妈！我……”瞧？

就是这样。它在积聚。哦！天啊！瞧？你觉得自己将要……头都快掉了。我知道的。我每天都要对付它，所以我——我知道它是怎么回事。它在积聚。我……

40 我想到这件事，那是关于几天前的一个晚上。我在某个医院里。我们的牧师，我以为他病了；他只是累坏了。他赶来赶去，赶来赶去，赶来赶去，赶来赶去，直到精疲力竭了。一些人说，打电话来，他们打电话到办公室，问我可否代他探访。哦，我已经花了一整天的时间在忙着处理从不同地方来的传道人的事情。我说：“好的。”哦，我去代他探访。

41 我去到某个医院。他们把一个女人的名字和一和她所在的房间号给了我。我去到这个房间。我走向这个女士。那是一那是在

接受探访的时间前大约十五到二十分钟。所以我走过去，告诉那女士我是个传道人，想要见某某女士。她看着我的脸。她正在做事。她先转过身，说：“你有什么事？”

我说：“我想知道某某女士在这个病房的哪里。”

她说：“我不知道。”

我说：“哦，有人给了我一个号码，某个地方，我想我应该先问一下。”

她说：“哦，如果你有号码，就去看吧。”

“谢谢。”

我下到那里，站在病房门口。我说：“这里有一个叫某某某的女士吗？”

“没有。”

瞧，我回过身去，看了看我的便笺。那正是便笺上所说的地方。于是我回去，这女士正站在那里。我说：“那是错误的号码。”

“你说她的名字叫什么？”我说了。她说：“她不在这层楼。”

“谢谢，”我说：“那我就上楼去。”

于是我去到楼上的房间。我去到……首先，有一个医生坐在桌子边，正坐在那里挠头。我说：“你好吗？”他只是抬头看了看，又低下了头。

哦，我想：“我最好不要打扰他。”

于是我继续往前走了一点路，我看到一个女士在桌子边，一位护士。我说：“对不起。”

她说：“你有什么事？”

我说：“这里有一个名字叫某某的女士吗？”

她说：“我不知道。”我说……她说……

我说：“有人给我一个——一个房间号：321 或 221。”我说：“我去到那个房间，那里没有人。那女士说：‘这里没有叫那个名字的人，’所以她说：‘可能是在楼上。’”

她说：“哦，那么你就去 2……321 吧。”

我说：“谢谢。”

我下去 321，我……或者是 22……321。我说：“这里有一个叫**某某某**的女士吗？”

“没有。”

有一个女士躺在那里，说：“她在对面房间，在对一对面的那个房间，31。”

我说：“谢谢你，女士。”

我走过去，我说：“**某某某**女士在这里吗？”

“没有，他们把她搬出去了。她在楼下。”

我心想：“天啊！”

我又回到楼下。我一我……她……他们的确给了我房间号。我到了楼下，我看了四周……我怕又去到那张桌子那里。于是我四下里去看，想要找到那个房间号。我一我看过了，找不到。

他们这个医院里分成好几个小的侧楼。来了一个医生，手里拿着他的听诊器和背包走下来。我从未见过一个四英尺高、四英尺宽的人，但他差不多配得上……他正从那里走来。我说：“晚上好，先生。你能告诉我**某某**房间号在哪里吗？”

他说：“往**这边**上去，再从**那边**出去。”

我说：“谢谢你的指教。”那是事实。他说：“往**这边**上去，再从**那边**出去。”

我说：“谢谢！”我想：“我还是找不到地方。”

42 我回头看，又有一个样子有点亲切的女士站在桌子边。我向她走过去，我说：“晚上好。”

她说：“你好吗？”

43 我说：“女士，我完全搞乱了。”我告诉她我的故事。我说：“这里什么地方有一个女士，明天早上要做外科手术，她濒临死亡。我是个传道人，我们那里的牧师不能来探访，所以他们给了我这个号码。”

她说：“等一等，伯兰罕弟兄，我找一下。”她……

“好，我感谢—感谢主。”

她放下一切，走到那里，拿了……

“哦，”她说：“是的，伯兰罕弟兄，她在你左边的某某房间，就在那里。”

44 我说：“非常感谢。”我转过身去找。

45 我想：“那就是了，发泄压力。”每个人……这完全成了一个——一个神经过敏的时代。每个人都在积聚。时间不够用。积聚到一个地步，就会造成破坏。当人们呵斥对方，然后一然后说了一些你不是有意要说的话，这就导致人们互相有怨恨。

46 呐，每个人都犯过这个。我犯了。你们也都犯了。我们在压力下会做一些我们在其它的时候不会做的事，所以今天人们积一积聚了过度的压力。我相信……在我往下讲之前，我想说说这点。我相信这是敌人下来挤压。我相信那是魔鬼。

47 我们知道主的再来近了。圣经说在末世“魔鬼如同吼叫的狮子，遍地游行”。如果它能让你处在压力下，仓促、忙乱，你就会做出如果你坐下来好好想一想就不会做的决定。

48 大约三年前我在一次打猎旅行中，我有一个印第安人向导。我一打猎很快。你瞧，我就是这样，我就是那种积聚压力的人之一。

49 我一我正同这个印第安人打猎，我跳下马。山上有只麋鹿，我开始疯狂了。老印第安人大约比我年长十岁。他跟我在后面直喘气。我说：“快点，酋长。快点！”

他说：“太快了！太快了！”

我想：“哦，哎呦！”我说：“快点，开始走吧。”

50 他说：“太快了！”我放慢到第二档。“太快了！”我改用慢步走。“太快了！”哦，天啊！

我说：“酋长，麋鹿就在上面！”

他说：“它会待在那儿的。它生来就在那儿。”

我说：“我想那是对的。”

“它会待在那儿的；它生来就在那儿。”他说：“传道人打猎太快了，吓跑了所有的猎物。”说：“要像印第安人那样。走一步，看九次。”

51 瞧，我不知道我得挂哪一档才能到达那里？当我向山上跑时，他说：“走一步，看九次。在你跨出另一步之前，观察九次周围的一切。”哦，天啊！但你瞧，他不匆忙。我想过这事。

52 今晚我宝贵的老妈妈已经在荣耀里了；有人说：“为什么你今天不戴白花，表示你妈妈死了呢？”

53 我说：“我妈妈不是死了。我妈妈是活的。”

如果我戴红花，人们就会说：“我以为你妈妈去世了呢。”

所以，为了不让他们混乱，积聚更多的压力，我就不管这一切了。瞧？她不是死了。她睡了。她跟基督在一起。

54 我们正生活的这个紧张、神经过敏的时代！你知道，在这一切事上，医生没有答案，因为他们也受它的折磨。他们没有答案。他们不知道要做什么。

你说：“哦，医生，我一我一我的脑袋快要爆炸了。我不知道要做什么。我……”

“瞧，”他会说：“我也是。瞧，你什么也做不了。”他会给你一些镇定剂。当那个药性逐渐消失时，你就比起初更加紧张了，就像一个醉汉再喝一口酒来克服他的醉意。你看到吗？所以你——你做不到。没有答案。他们没有答案。

55 但神有答案。那就是我们要提，要谈论的，以便得到答案。神有答案。他就是答案。基督是我们所遇到的一切麻烦的答案。现在，我们要谈一谈他。

56 呐，在旧约，一个人有压力积聚时，那就是当他做错事的时候。如果他流了无辜人的血，哦，那他就要逃跑。因为当他杀了的那个人或他所犯的错误；他对那个人做了错事，那个人的一些亲人就会寻索他，直到找到了他，那时就会杀了他。“那是以牙还牙，以眼还眼。”你瞧，一个人没有地方可停留。

如果他是意外做了一件事，当然，人们不会相信，瞧，他必须逃亡。因为当他一做了这事，这一这个男人或女人，不管是谁，他的亲戚们就开始寻索他。当他们找到他，“就是以牙还牙，以眼还眼”。那就是他们的生活方式。

57 所以他哪里也不能停留。他是个逃亡者。他不知道要做什么，他在逃跑。

这是今天很好的预表，我想就是这个导致了那么多的压力。我们在逃跑。那就是世人的问题所在，他们知道他们错了。他们知道主的再来近了，压力正在积聚。他们在逃跑；旅馆，赌场，奢侈，罪恶，不道德的堕落，任何能用来发泄的东西。听听电视里肮脏的笑话，无论什么，用来发泄。他们在逃跑。有一件事就要发生。他们知道，他们正在用宴乐等等灌满自己直到死去，他们在逃跑。

58 他们知道有一件事就要发生。世人谈到它。我们知道有一件事就要发生。这个世界可能在天亮之前就被炸掉。每个国家都处于紧张之下。为什么？

59 一次我在非洲，我在观察一只绵羊进食。那是一只羊羔，哦，是一只中等年龄的羊。小家伙正在非常安静地吃草，突然间它变得不安起来。它吃了一口，周围观看，再吃一口。它安静的时候，我在观察它，它的样子相当平静。我想：“那里多安静啊，不是吗？看看那个小家伙。”牧人，那个一直照看着它的土著黑人回畜栏去了。

60 我观察这只小家伙。过了一会儿，它变得紧张起来。我想：“那小家伙出了什么问题？”我在观察它，当然，是藉着双筒望远镜。它变得那么紧张。它**这边**看看**那边**看看。它开始咩咩叫。它不知道要做什么。我想：“是什么使这小家伙突然间变得如此紧张呢？”

61 呐，它在一块小牧场上。但在背后老远处，我注意到有个东西起来又趴下，离它大约有半英里远。一头狮子藏在草里，悄悄潜了过来。那个小家伙，它里面有个东西积聚到了一个地步，它知道某个地方有危险。它看不见它。但狮子闻到了绵羊，它现在必须快点，要在牧人回来之前抓到羊，叼着它跑掉。

62 那时，我注视着它，紧张积聚了起来。远处这头狮子正悄悄地靠过来。虽然绵羊看不见狮子，但它里面有个东西告诉它，危险临近了。

63 今天也是这样，人们里面有个东西让他们知道某件事就要发生。我们知道它。基督徒知道它。世人知道它。酒鬼知道。赌徒知道。商人、政府、联合国，他们所有的人都知道有件事就要发生。那使紧张积聚起来。

64 妇女们，作妈妈的，烟一支接着一支！我看到她们去学校。她们开车经过我们的巷子，以至我不得不留心我的孩子和狗。在限速每小时二十英里的路段，开七十英里，妇女带她们的孩子上学。她们手里拿着烟，伸出车门外面，跟她们的孩子争吵，开车到那里，猛踩刹车，让轮子或轮胎在街上划过。然后她们又回来了。那天我看见某个神经质的母亲过去后，风把四五个小孩子都刮倒在路上。她要去哪里？怎么了？可能是某个电视剧正在上演或将要上演，她想看。

65 但那就是紧张。必有某件事导致了它。他们过去不是那样做的。有件事正在临近。死亡和毁灭已经在路上了。它不是很远了。有件事正在临近。

66 呐，在旧约里，神看到某些麻烦是无意之中造成的。如果你是无辜的，没有犯罪，神为你预备了一条路。

67 呐，如果一个人故意、有预谋地杀了人，他就失丧了。他不能去到这个地方。但如果他是意外地杀了人，他不是有意要杀人，那么就有一座逃城。一座是在基列的拉末。我想是四个地方，约书亚设立了这些逃城。

68 呐，如果人们意外地做了错事，他可以去这座逃城。他不是有意要做。他可以去逃城，去到城门口。守门的会问他为什么来，他来的原因是什么。然后他就要申诉他的案件。当他在城门口申诉了自己的案件后，这人被发现是无辜的，他不是故意杀人，那么，这人就被领进被作为避难所的城里。仇敌不能抓他。

如果他撒谎，做了错事，进入逃城，即使他抓住祭坛的角，他的仇敌也有特权和权利把他从那坛上拖下来杀掉，是的，先生，因为他是有预谋地犯罪，必须受到惩罚。

69 呐，有一件事随着那个。当然那个人会紧张，可能你后面有一打人。在某个地方，每块磐石，每座山，每座树林，那些仇

敌，有人正站在那里要抓他。他紧张。但当他一旦进了城，他的压力就可以释放了。他安全了。他没事了，因为那里已为他设立了一个预备好的地方。神为那个无辜的人预备了一个不会被杀害的方法，而是能够免除被杀，因为他是意外杀人的，呐，如果他不是有意杀人。

70 如果他是有意杀人，瞧，他一他就必须承担后果。如果他故意杀人，就不会有机会给他。

71 今天有两种人。请允许我这样说。鲁德尔弟兄，今天世界上有的男人女人，他们真的不想做他们所做的这些事。今天世界上有不想犯罪的男人和女人。我为他们感到难过。他们不想做任何错事，但他们做了。他们是被逼着去做。呐，有一个地方是给那个想做正确事的人的。有一个地方来释放那个压力。这是真的。但有一些人不在乎。

72 那天，一位弟兄，希克森从肯塔基州拉格朗基的……联邦监狱看守那里给我拿了一张可以进去的通行证，去钓鱼。我在里面遇见了一个从路易斯维尔来的黑人。他告诉我……我说：“像你这样模样英俊、有才气的人，你在这里做什么呢？”

73 他说：“哦，”说：“牧师，事情是这样的。”说：“不是别人的错，是我的错。”说：“我一我一我曾经属于主。”他的名字叫毕晓普 [此名字的英文为“Bishop”，意思是“主教”。—译注。]。他说：“他们叫我‘圣主教’，因为我是事奉主的。”他说：“我和妻子，我们—we有一个小女儿。”说：“一次我实在忍受不了，就随世界去了，离开了主。”说：“我有一个基督徒爸爸和妈妈。”说：“我在韩国服了四年的海外兵役，”他参加了多少战斗，得了多少嘉奖等等。他说：“但在外面我们所做的事只是去跳舞而已。我跟不好的人混在了一起。”

74 “一天两个男孩路过，说：‘毕晓普，我们想上去贵格美德，买一些杂货。你愿送我们上那里去吗？’”

我说：“我妻子刚好叫我吃晚饭。我说……她叫我进去，说：‘宝贝，你不要跟他们去。那些家伙没一个好的。我们必须远离他们，再回到教会去。’”

他说：“哦，”说：“我说：‘我不愿让他们……他们想要买些杂货。’说：‘我想送他们上去那里。’是的，又说：‘我让他们开我的车去吧。’”

“她说：‘你不要这样做。他们会把车搞烂的。’说：‘送他们上去那里，然后就回来。’”

75 他说：“我送他们上去那里，停在停车场。”说：“我正坐在那里等候。突然警报响了等等。这两个男孩都手里拿着手枪过来了。我关上门。我说：‘你们不可以上车。’”其中一个人用力打他的头，把他往后猛拉，举起枪。他说：“你不愿让我上车。”

把枪顶进来，说：“如果你不想让身上穿一个洞！我们会把你丢在外面，开车走。”

76 他说：“你们无处可逃。你们会被抓住。你们两个告诉他们这跟我无关。我一我不想这样。我一我就坐在这里。我是无辜的。”就在那时，警察抓住了他们。

77 他们为那个案件申诉。他说：“这是我第一次认为检察官是邪恶的，因为他说……”这是检查官问的问题：“这是你的车吗？”

他说：“是的，先生。但是我……”

78 他说：“回答我的问题。”哦，弟兄，魔鬼有它做事的方法。他说：“回答我的问题。”说：“这是你的车吗？”

他说：“是的，先生。”

“那是你的车牌号吗？”

“是的，先生。”

他问：“是你去停在那个停车场的吗？”

他说：“哦，我告诉你……”

他问：“回答我的问题。”

他说：“是的，先生。”

79 他说：“这就够了。”由于这个间接证据，他们判了他十年，判了另外两个男孩终身监禁。

80 呐，他说：“瞧，弟兄，我与不正当的人群为伍。不怪别人，只怪我。”是的。他得了十年来释放压力。我为他祷告。伍德弟兄和我，我们坐在水边。我们拉着这男孩的手，在水边上为他祷告，愿神给他一个假释。我仍然为他祷告神这样做。

81 那是什么？压力，无辜，一个人无辜。那人应该有一个机会。

82 现在，如果你想做正确的事，今晚我很高兴地告诉你，有一座逃城。那就是耶稣基督。如果你不想做错，仇敌在追赶你，那么，有一个逃脱的方法；那个方法就是耶稣基督。有一个你可以去释放压力的地方。但如果你喜爱罪，不想要神，那么，仇敌就要在某个地方追上你。你没有……你不能来到基督那里，因为你不想。

83 当这人来到基督这个避难所那里……在旧约里，当一个人进入那里，首先，他必须是基于他自己的自由意志而来。你也必须这样来到基督那里。

84 另外，当你在那里时，你必须感到满足。你不要……你不能天天在那里喊着：“我想要从这里出去。我想要从这里出去。”他们就会赶你出去。你必须自愿要留下。必须是你想要留在那座城里。

85 当你来到基督那里，你不能回头去看世界。圣经说：“手扶着犁转过头往后看的，不配犁田。”呐，那么多所谓的基督徒就是在这里犯错的。瞧，他们的举止看起来好像他们要犁田，但一件小事一出现，他们就因此而发脾气。

86 那天我有一个那方面的经历，你们都知道。我感谢你们的祷告。当我打猎、钓鱼、打靶等等时，我一直想要一支威勒比大口径的来福枪。呐，我的一些朋友就会为我买。我知道人们，只要我一提这事，他们就会很高兴地去办。坦白地说，两、三个人想做这事。但我不能看他们花那么多钱在一支来福枪上，而我知道宣教士脚上却连鞋子都没有。我不能那样做。威尔逊弟兄给了比利·保罗一支点 257 口径的罗伯茨枪。我的一位弟兄朋友说：“伯兰罕弟兄，威勒比可以帮你钻那支枪，只要你让我为你做这事，我可以花便宜的价钱就把它搞好。”瞧，我就让他去做了。

87 枪拿回来后，装一颗子弹到枪里面，开始射击，这东西就在我手里爆炸了。枪管几乎向前直飞了五十码远，枪机飞到后面老远处。它没有将我劈成两半，是一个奇迹。大约有五、六吨的压力**那么**地接近我。

88 一位医生说：“我唯一所知道的事，就是良善的主正坐在那里保护他的仆人。”

89 呐，我所想到的事，就是从这里来的。如果那一开始就是一支威勒比大口径的枪！问题是什么呢？那只来福枪里有一个缺点。顶端空间钻的孔太松了。那就是我们许多人在信主上的问题：我们的顶端空间钻的孔太松了。

90 呐，如—如果那从起初就是一支威勒比枪，从那被浇注形成枪管的钢上，钻孔造出一支威勒比大口径枪，它就不会爆炸。但因为试图把它转变成某个它所不是的东西，它就爆炸了。

每个宣称是基督徒，却没有从新生正确地开始的人，也会发现同样的事，他会在某个地方爆炸。它上面有太多的压力。它承受不了。他会发现自己在某个地方爆炸。

91 人们想要模仿某个人事工，他并没有被呼召做这事工，最终肯定要爆炸。你必须是神所委任的。

那必须是神，而不是什么握手、多愁善感的故事，而是基于基督所流的血和你对神藉着耶稣基督为你所做之事的信心。如果不是，你就会在某个地方爆炸。有人一冒犯了你，马上你就发火了。瞧？瞧，那是压力在不断地积聚，很快就会爆炸。

92 这人必须想留在避难所。他不能进去抱怨。他必须想留下，不对此抱怨。在外面他就死了，在里面他是安全的。

93 瞧，我想对这里还不是基督徒的人说一点事。大约三十一年前，我来到这座逃城。弟兄，我从未想过要出去。哦，我进了基督里。凡我所渴望的都在**这里**。我不想出去。我天天祷告，“哦，神啊，我在这里太快乐了。就让我待着。”我决不想离开，我知道他永不会撇下我。我知道他永不会离开你。压力变大了，如果压力大了，他是我们的出口。所以，我们不一不用担心它。

94 如果你们积聚满了压力，不知道你要去哪里，不知道死后你会发生什么事；你知道你有一天会死的，你必定会死；那么，要做的事就是来到避难所基督那里，释放压力。一劳永逸地解决它。

95 不管发生什么事，基督是我们的避难所。当我们来到他那里，我们就可以释放压力。你可以停止担心，“瞧，如果我死了，我会发生什么事呢？妻子会发生什么事呢？丈夫会发生什么事呢？孩子们会发生什么事呢？”只要来到基督那里，释放压力。所有的，他给我们万有。藉着基督，万有都是我们的，所以只要把压力释放掉，那是你能这样做的唯一途径。

96 某个人可能会给你一百万美元。它会积聚压力。

你可能加入一个教会，它仍然会积聚压力。因为卫理公会将告诉你他们是对的，“浸信会是错的”。浸信会说：“他们是错的，我们是对的。”所以，它只是积聚更多的压力，因为你不知道你正站在哪里。

97 但如果你来到基督那里，你就可以释放压力。因为那时一切都结束了，只要安心。神预备了安全的地方，神说：“主的名是坚固台；义人奔入便得安全。”

在生病的时候，当疾病临到，医生说：“我对此无能为力了，”不要积聚压力。

要释放压力。叫你的牧师来。请他用油抹你，为你祷告。“出于信心的祈祷要救那病人。”释放压力。瞧？

98 他是我们的避难所。当你在这个避难所时，你有了一个——你对避难所里的任何东西都有权利。基督是我们的避难所，你所需要的一切都在他里面。阿们。

在病中，不要积聚压力。要释放压力。

99 你说：“哦，我——我感到奇怪，伯兰罕弟兄。”你不要感到奇怪，你只要释放压力。将你的情况交托给神，继续前进，就好像它已经结束了。不要积聚压力。它会释放压力。

100 “瞧，”你说：“我太忧虑了，伯兰罕弟兄。我真不知道。”

释放压力。阿们。在逃城里，他担当了你的忧虑，所以你——你不用忧虑。“你们要将忧虑卸给神，因为他顾念你们。”不要为你的忧虑担心。那是他的事。

101 几年前我在一毛钱商店遇见一个妇人。她大约六十岁，看上去大约三十岁。我说：“姐妹，你好吗？”

102 她说：“伯兰罕弟兄，我有两个当医生的儿子，年纪比你还大。”真的，她——她看上去三十岁还不到。她说：“事情是这样的。我大约十二岁的时候归入了基督，我坐下来，思想这事。我查考了别的宗教。但当我发现真正的那位，”她说：“我归入了基督，把我的情况、我的魂、我的一切都给了他。”她说：“从那以后我从未有过担忧。”说：“他应许要看顾我一切的烦忧，”又说：“如果他都还不够大来对付它，我知道我更不够大来对付它；所以我担心它又有什么用呢？”瞧？就是那样。

103 基督应许他要顾你一切的忧虑。“你们要将忧虑卸给他。”所以你担心什么呢？担心积聚压力。压力会爆炸。所以，你只要将忧虑卸给他，停止担心。好的。

104 “瞧，”你说：“我怎么做呢？”只要信靠他的应许。他应许过他要这样做，甚至到死亡的那一刻，当死亡的天使进入房间。“哦，伯兰罕弟兄，我知道我会紧张。”哦，不。你是在避难所里。不，不。你知道你要死了；反正你必须离去的，所以你只要进入避难所，就会觉得安全。是的。只要你是在避难所里，你就安全了。你记住，他为你死了。他顾念你。他为你死了。

105 呐，让我们来看一看。你说：“伯兰罕弟兄，你是说当死亡的天使敲门的时候，你仍然没有积聚压力吗？”是的，一点也没有。“哦，你怎么做到哪样的呢？”来到避难所。就是这样。“哦，”你说：“伯兰罕弟兄……”

106 好，等一等。让我们拿以色列人在埃及为例。有这么一个时候，神说：“我要派死亡的天使巡行遍地，如果门上没有血，我就要除掉这个家庭的长子，”逾越节的那个可怕晚上。

107 呐，这是以色列人，一群蒙应许要往应许之地去的人。他们……这是逾越节晚上。死亡天使在地上。我们听见一声尖叫

从街上传来。我们往外看。两个又大又黑的翅膀正飘过大街。你认为以色列人都很兴奋吗？不，先生。

108 死亡就在门口了。小男孩望向窗外。他是家中的长子。他看见那个又大又黑的天使。他看着说：“爸爸，你爱我吗？”

“当然，儿子，我爱你。”

“哦，爸爸，我是你头生的吗？”

“是的，儿子，你是。”

“瞧那里，爸爸。那位天使抓住了那个小男孩。我认识他。我跟他玩过。哦，爸爸，他朝咱家的房子来了。”

“但是，儿子，你看见那个门框上吗？”哈利路亚！

“爸爸，他会抓住我吗？”

“不，儿子。他不会抓住你。”

“为什么？”

109 “那是他的应许。‘我一见这血，就越过你们去。’儿子，回去拿起你的玩具开始玩吧。用不着担心。我们是在神的避难所里。释放压力。”

110 以色列人可以放松地读圣经；当其余的人尖叫积聚压力时，以色列人放松了。为什么？死亡就在门口，那有什么影响呢？它不能伤害他们。

111 所以，当死亡来到我们的门口，荣耀归给神，根据神的要求，神的血已被涂抹在我心里的门楣上，那有什么影响呢？它不能打扰我。

112 医生说你明天要死了，那又有什么关系呢？血在门框上。无论如何你总得死。但如果那血涂抹了，我就有一个将来的复活。阿们。

113 以色列人可以平静，没有为自己积聚压力，因为他们知道死亡的天使不能击杀他们。他们在血的遮盖下。那是神预备的方式。

114 现在注意了。你说：“我能确定那点吗？”呐，基督徒们，这就是了。“我能确定那点吗？”上个星期天晚上我讲了这点。

115 呐，以色列人是一群蒙了应许、有约的子民，他们是神的百姓。他们被应许了一块流奶与蜜之地。他们——他们从未见过那地。他们没有一个人到过那里。但他们有一个对它的应许。瞧？他们从未到过那里。他们对那地一无所知，但那地被应许给了他们。他们靠着神的手，藉着他的先知脱离了奴役，是寄居的，承认自己是寄居的，是客旅，要去一块他们从未见过的土地，他们没有一个人见过。想一想这点吧。

他们走到快靠边界了。他们中间有一个伟大的战士，叫约书亚。约书亚拿着……“**约书亚**”的意思是“耶和華救主”。约书亚过了约旦河，去到了应许地，带着那是一块美地的证据回来。他们带回了一串葡萄，需要两个人扛。那完全跟神所说的一模一样。它流奶与蜜。那应该使他们每个人都欢喜。为什么？约书亚带回了那块地的证据，这是神所应许给他们的，但人们对它一无所知。瞧？因为他们对一块地有一个应许，正在去的路上。

116 呐，一天，人类落入了陷阱，有个人来到了地上，名叫耶稣基督。“**耶稣**”的意思是“耶和華救主”。他下到了死亡的约旦河。他在死亡中过了约旦河，在复活节早上带着一个人可以在死后活着的证据复活了。哈利路亚！死亡不是结束。耶稣证明了这点，就是一个人可以在死后活着。

117 他站在他们面前，他说，在他离开前，他说：“在我父的家里有许多住处。若是没有，我就早已告诉你们了。我去原是为你们预备地方去。我要过去安排地方，再回来，接你们到我那里去；我在哪里，叫你们也在那里。”在复活节早上……

他死后，甚至月亮、星星和太阳也为自己感到羞愧。他死了，甚至罗马士兵用一用枪扎他的心，水和血已经分开了。他是死人中死得最惨的。他像任何人一样去了坟墓。“他的魂去了阴间，”如圣经说的。

但在复活节早上，他从死亡、阴间和坟墓里回来了，说：“我是那曾死过的，现在又活了，直活到永永远远，并且拿着死亡和阴间的钥匙。我是一个人。”

他们说：“他是一个灵。”

他说：“给我一块夹鱼的三明治。”他吃了鱼和面包。

118 他是一个死过的人，去了那地，带着一个人可以在死后活着的证据回来了。死亡能对我们做什么呢？阿们。释放压力。

119 呐，不但如此，他还给我们应许。是什么呢？他给我们得基业的凭据。他说：“现在为要向每个信徒证明这点。你们正走在不信之中。你们不相信神的道。你们正走在罪恶中，走在世界上的事。但信我的人有永生，一个不会死的生命。”

120 现在注意了，当我们领受他的灵，我们这些曾经死在过犯罪恶之中的人，他给了我们新生，新的生命。他怎么做的？他……我们死了，被埋葬在基督里。我们在圣灵里起来，脱离了世俗的事，进到了属天的事上。今晚“我们正与基督耶稣一同坐在天上”。

121 这里有多少基督徒仍然爱世界？如果你爱世界，你就不是基督徒。你只是一个表白基督信仰的人，而不是一个拥有者。因为一个人一旦尝过基督的滋味，他就对世界上的事死了，绝对没有任何欲望再回到那里面。

122 它做了什么？保罗说：“我曾经活过的生命，我不再活了。现在活着的不再是我，乃是基督在我里面活着。”为什么？基督将他从这个下等世俗的罪里提升到一个地方，我们自己可以在那里回头看我们出来的地方。荣耀！回头看我们曾经生活的地方。现在我们活得不一样了。那是什么？那是确据：我们死了，我们的生命藉着神藏在基督里面，被圣灵盖上了印，升到了那些事上面。这样，我们带着他回来向我们证明的同一个证据活着。

123 这地是荣耀的，这是预付定金。这是我们救恩的凭据。它是确保合同执行的第一笔定金。荣耀！它确保了神的合同，“那听我话、又信差我来者的，就有永生，不至于定罪，是已经出死入生了。”弟兄，把压力释放掉吧。是的，先生。阿们。你们明白了吗？[会众说：“阿们。”—编注。]

124 瞧，正如那位伟大的先知以利亚，预表了基督。以利沙预表了教会，加倍的灵临到了这先知。一天，他走到约旦河，预表了这个时代，这个政府和我们现在所有的东西；亚哈，耶洗

别等等。你们记得我有关耶洗别的讲章。注意，以利沙为了一个原因跟随以利亚。阿们。以利亚带他到了哪里？到约旦河，到基列的拉末，到先知学校，然后下到约旦河。他也是这样带领你的。通过称义、成圣、死去以领受生命。阿们。不是向一个宗派或某个信条。而是向你的灵死去，好让你能重生。以利沙……

125 以利亚打水，走过约旦河，以利沙跟着他。当以利沙再回到岸上，在河的另一边，他带着加倍的灵回来。

今天我们跟随耶稣到他的死、埋葬和浸礼……应该说是死亡、埋葬和复活，藉着浸礼。我们相信他。我们向世界上的事死去，承认我们什么也不是，奉他的名受浸，藉着浸礼与他一同埋葬，在复活上与他一同复活。我们的灵超越了一切属世的生活而活。我们就是在基督里了。现在我们得到了一份。

126 当我们越过约旦河的死亡线回来时，我们将得到另一份。我们现在有的这个身体，我们现在有的灵，有了凭据，是那个不会死的圣灵，因为它是神的一部分。我们所住的这个身体……“吃我肉、喝我血的人就有永生，在末日我要叫他复活。”阿们。释放压力。

127 原子弹或其它任何东西临到，又有什么影响呢？任凭他们做他们要做的…… [磁带空白—编注。]……这一件事，我们藉着我们的主耶稣基督有了永生。所以，我们为什么还要在乎世人说什么。我们为什么要在乎压力。对我们没有任何影响。为什么？因为我们可以释放压力。

[磁带空白—编注。]

那怜悯的露珠晶莹闪亮；

日日夜夜照在我们…… [磁带空白—编注。]

耶稣是世界的光。

128 现在让我们低头，举起手。

我们行在光中，美丽的光中，

那怜悯的露珠晶莹闪亮；

日日夜夜照在我们周围，

耶稣是世界的光。

129 我们的天父，撒但战败了。只要忍耐。不要积聚压力。站在这里传讲“释放压力”，撒但以为它可以将我赶下讲台，让我离开这个祭坛呼召。不，主啊。我心里有东西在燃烧，说：“这里有人。有人在寻求那块磐石。”父啊，我为这得胜而感谢你。当最后那个人走向祭坛时，灯就亮了。撒但看见它失败了，所以它最好认输。

130 今晚这里站着恩典的数目，五个宝贵的魂。五，J-e-s-u-s, f-a-i-t-h, 恩典，g-r-a-c-e。哦，神啊，你是神。你从未失败。你永远是对的。

131 我在看，站在边上的，是威尔逊姐妹的女儿。我能记起那个小女孩。我记得你呼召她的时候。我记得很多年前在新市场的那个晚上。在那里的那个晚上，主啊，我记得。

132 站在她旁边是一位女士，从纽约下来与我们一起寄居。

133 这里站着一个人年轻男子和年轻女子，就在这个转折点，当世人在外面跳各种不道德的舞蹈，举止失常，他们过来寻求那块磐石。

134 在祭坛的尽头站着一个人年轻人，他的手举起来了，他一他想要找到那磐石。耶稣，你是那块磐石。你这样说：“无论在哪里，有两三个人奉我的名聚会，那里就有我在他们中间。”那块磐石就在这里。

135 父啊，它似乎非常奇怪，非常简单。你使事情如此简单，叫我们不会弄错。因为他们从座位上站起来了，接受了邀请，撒但试图阻止他们这样做，它试图付出一切的努力来阻止，但它失败了。现在，作为你的仆人，我要按手在他们身上，宣告你的祝福。神啊，愿祝福伴随着。因为他们真诚、诚实地跟随圣灵的带领，我也一样。

136 现在，我祈求我姐妹的魂永不灭亡，藉着耶稣基督的名应允她心里对永生的渴望。

137 我按手在我姐妹身上，知道许多试验困扰她。我知道她为她亲爱的儿子祷告。我知道孩子的父亲，今晚当他递上那一点十一奉献时，泪水沿着他的脸颊流下来。今早我们祷告，将这男孩交托给主神。这位母亲和父亲爱这孩子。神啊，他们想要一个地

方，让他们能在那里释放压力，并知道一切都没事了。父啊，我们将这事交托给你。你会应允的。我们毫不惧怕。父啊，此时就把那个确据给她，我藉着耶稣的名求。

138 父啊，这个年轻男子和年轻女子一起来，所以我接手在他们身上。他们来释放压力。像这样的一对夫妇，俊美温雅的年轻人，我们知道若是魔鬼能利用他们的话，他们就是魔鬼很好的诱饵。但他们被抢出来，像火把一样。他们来了，因为他们想要找到那个避难所。他们想要到达能释放压力的地方，释放压力，在神面前安静自己，知道他就是神。父啊，我祈求你此时就给他们那个有福的确据。愿每一个小污垢此时都被打掉。

139 主啊，这个年轻人，他举手站着，最后的这个。他一站起来往上走，灯就亮了。那是你所要的数目，那是你的呼召。“凡父所给我的人就必来。”我们要做的唯一的事就是握住神的道，父所预定得生命的人必跟随。现在他来了。主啊，他想要找到那个缝隙，让他能坐下来休息一下。神啊，我祈求你此时就把他带到那个缝隙上。

140 愿每一个束缚都被打破。愿一切，愿一切搅扰这些人的障碍都被打破，愿它此时就从他们身上掉落；愿那个小东西，小脾气，不管是小的什么，小冲动，那个小挂虑，那个疑惑，那个困扰的罪。主啊，作为他们的弟兄和你的仆人，我站在活人和死人之间为他们祈求。神啊，我认领他们的魂。我认领他们顺从祭坛呼召的得胜。我们知道撒但试图阻止它。但我们认领他们；作为你的仆人，我现在认领。我把他们作为耶稣基督恩典的战利品，作为今晚圣灵同在的战利品献给他，他在艰难的情况下呼召了他们，领他们到磐石那里。愿他们现在释放压力，知道耶稣这样说了，“若不是我呼召了他，就没有能到我这里来的。凡到我这里来的，我必给他们永生，在末日叫他们复活。”主啊，这就解决了。我现在把他们献给你，奉耶稣基督的名。阿们。

141 当你们站在那里时，愿神祝福你们。当你们回到座位上，去吧，知道你所渴慕的一切，每个困扰的罪，错误的一切，都在宝血的遮盖下。它了结了。**你相信吗？你相信吗？你相信吗，弟兄？**

你相信吗，姐妹？你相信吗？那么，不一不是它将要成就，而是已经成就了。是的。这是过去式。

142 神祝福你们，你现在拥有一生最好的事和永生。你们已经爬到了罪的上。罪在你脚下。我站在这里告诉你们错误的东西，有什么好处呢？在路的尽头，我将被认为是一个骗子。瞧？你们领受了永生，因为你们相信主耶稣基督。现在，放下一切的罪，脱去一切的束缚，自由地去。释放压力。你是个基督徒。你被提到了罪的上，你得到了永恒救恩的凭据，因为基督接受了你。

143 呐，他不是说过，“若不是我父吸引人，就没有能到我这里来的。凡到我这里来的，我必给他永生，在末日叫他复活”吗？[在祭坛上的五位说：“阿们。”—编注。]那么，这就解决了。阿们。一切都结束了。愿神祝福你们，给你们恩慈。

你们那边的人爱他吗？[会众说：“阿们。”—编注。]

我爱他，我爱他，
因为他先爱我，
为我付出救恩赎价，
在各各他。

144 多少人感到压力都离开了？[会众说：“阿们。”—编注。]

我已将灵魂锚在安息港湾，
我将不再航行于狂暴海中。
暴风雨会席卷怒吼的深渊，
但在基督里我有永远平安。

145 说到查尔斯·卫斯理的故事，有一天他去到海边静修，他有一个简陋的小屋。他正在查考。主带领他去到那里。他正在查考，哦，神在启发他写一首歌。他不能——他找不到任何东西来作为开始。他一开始某样东西，灵感就会离开他。所以他出去沿着海岸走，倾听海浪声，认为他可以在海浪的拍打声中找到一些灵感。突然一场暴风雨临到了。

没有任何事是偶然发生的。一切都是神所命定的。无论发生什么，万事都互相效力，为了人的益处。

146 他开始走向他的小屋。当他走的时候，风开始刮了。他想：“哦，在我到达那里之前，我要从这海—海岸上被刮走了。”他拉紧大衣，开始跑，有个东西飞进了他的怀中。他低头一看，是一只小麻雀来寻求避难。他就把麻雀藏在怀里，直到暴风雨过去，太阳出来。他把这小家伙放在指头上，让它飞走了。它一飞走，灵感就临到了他。

万古磐石为我开，
让我藏身在你怀。

147 哦，我喜欢那个！万古磐石，疲乏之地的磐石，暴风雨时的避难所。瞧？疲乏之地的磐石，把我藏在你里面。把我藏起来吧，哦，万古磐石为我开。我们今天如此喜爱的那些诗歌等等的伟大、有灵感的作者！

你说：“那些诗歌是被圣灵感动的吗？”

148 耶稣在地上时提过它们，他说：“《诗篇》上不是记着，大卫说某某事吗？”它们肯定是被圣灵感动的。就像讲道或别的事一样，是被圣灵感动的。

149 我太高兴我有一个避难所。我没有别的避难所。是的。

我心所望别无根基，
只有救主流血公义。
当我魂周围一切渐失，
他仍是我盼望安慰。
立在基督磐石坚固，
其余根基全是沙土，不管它是什么。

150 神祝福你们。现在请你们的牧师上来，鲁德尔弟兄。很抱歉撒但把那些灯关掉了，但神最终取得了胜利。阿们。



释放压力 CHN62-0513E

(Letting Off The Pressure)

威廉·玛利安·伯兰罕弟兄的这篇信息，原稿是1962年5月13日星期日晚上，在美国印第安纳州杰弗逊维尔的福音堂以英文传讲的。英文信息是摘自录音带，未做任何增删改动，印刷成书面信息。这篇中文翻译是由神之声录音机构印刷发行。

CHINESE SIMPLIFIED

©2017 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

版权声明

版权所有。本书是一个传扬耶稣基督福音的工具，获准以家用打印机打印出来，作为个人使用或免费发放。本书在未经神之声录音机构®书面允许下，不准售卖，大量复制，在网站上发布，收藏在检索系统中，翻译成其它语言，或用于募集资金。

欲获得更多资料或其它阅读材料，请联络：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org